

**Procès-verbal des votes**  
du Conseil communal de Sanem  
de la séance publique  
du vendredi, 24 mai 2024

date de l'annonce publique:	17 mai 2024
date de la convocation des conseillers:	17 mai 2024
début:	08h15
fin:	11h25

**Présents:**

Mme Asselborn-Bintz Simone, présidente,  
M. Gaston Anen, M. Bronzetti Denis, Mme Cecchetti Myriam, M. Dahm Yves, M. Da Silva Bruno, M. Faber Serge, M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc, M. Krippeler Max, Mme Logelin Anne, M. Lorang Mike, Mme Morgenthaler Nathalie, Mme Romeo Franca, Mme Schammo Mara, Mme Speck-Braun Patricia  
Mme Manon Greven, secrétaire communale

Absent•s excusé•s : /

Premier votant : M. Haas Marc

Mme Cecchetti Myriam n'a pas pris part au vote du point 18.  
Mme Schammo Mara a quitté la séance après le vote du point 20.  
M. Haas Marc a quitté la séance après le vote du point 27.

**Ordre du jour :**

Le collège des bourgmestre et échevin.e.s demande au conseil communal d'ajouter le point suivant à l'ordre du jour :

26.a Proposition de décision de la part de déi gréng : Modification ponctuelle du plan d'aménagement général relatif à l'ancien crassier Ehlerange

**Vote unanime**

1. Correspondance et informations
2. Approbation de rapports (22 mars 2024, 19 avril 2024, 26 avril 2024)

**Vote unanime**

**Projets**

3. Réaménagement de l'éclairage public suite au Masterplan.  
Devis estimatif détaillé : 200.000,- € (article budgétaire : 4/640/222100/13038)

**Vote unanime**

4. Remplacement de la détection incendie au service technique.  
Devis estimatif détaillé : 50.000,- € (article budgétaire : 4/130/222100/24001)

**Vote unanime**

5. Renouvellement aires de jeux.

Devis estimatif détaillé : 50.000,- € (article budgétaire : 4/621/221313/99001)

Vote unanime

6. Mise en place de ralentisseurs dans la rue de Niederkorn à Sanem.  
Devis estimatif détaillé : 28.500,- € (article budgétaire : 4/624/221313/24025)

Vote unanime

7. Travaux de réfection définitive de la voirie sur le tronçon de la route d'Esch à Belvaux après les travaux urgents sur la canalisation.  
Devis estimatif détaillé : 22.000,- € (article budgétaire : 4/624/221313/24025)

Vote unanime

8. *Démolition transformateur ancienne station d'épuration route d'Esch à Belvaux :*  
a. Création d'un nouvel article budgétaire : 4/425/222100/24065

Vote unanime

- b. Nouveau crédit : 17.000,- € (4/425/222100/24065)

Vote unanime

- c. Devis estimatif détaillé : 17.000,- € (4/425/222100/24065)

Vote unanime

9. *Remplacement de la barrière automatique au chemin d'accès parking KUSS :*  
a. Création d'un nouvel article budgétaire : 4/822/222100/24066

Vote unanime

- b. Nouveau crédit : 10.000,- € (4/822/222100/24066)

Vote unanime

- c. Devis estimatif détaillé : 10.000,- € (article budgétaire : 4/822/222100/24066)

Vote unanime

10. *Alimentation en eau - Remplacement d'un fourgon tôle du service eau :*  
a. Nouveau crédit : 80.000,- € (4/630/223210/20025)

Vote(s) positif(s): 16	Vote(s) négatif(s): 1
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Da Silva Bruno, Dahm Yves, Faber Serge, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Krippeler Max, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Schammo Mara, Speck-Braun Patricia	Cecchetti Myriam

- b. Devis estimatif détaillé : 80.000,- € (4/630/223210/20025)

Vote(s) positif(s): 16	Vote(s) négatif(s): 1
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Da Silva Bruno, Dahm Yves, Faber Serge, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Krippeler Max, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Schammo Mara, Speck-Braun Patricia	Cecchetti Myriam

11. *Renouvellement de la Gestion Technique Centralisée (GTC) des bâtiments communaux :*  
a. Création d'un nouvel article budgétaire : 4/120/221311/24068

Vote unanime

- b. Nouveau crédit : 18.500,- € (4/120/221311/24068)

Vote unanime

- c. Devis estimatif détaillé : 18.500,- € (4/120/221311/24068)

Vote unanime

12. Remise en état des bancs de touche au terrain de football à Belvaux.  
Devis estimatif détaillé : 9.000,- € (article budgétaire : 4/821/221311/24056)

Vote unanime

### Aménagement communal

13. Hanebësch :

- a. Approbation du projet de modification ponctuelle, Hanebësch, de la partie graphique du plan d'aménagement général (réf. PAG 2022-05)

Vote unanime

- b. Approbation de l'adaptation du plan de repérage du plan d'aménagement particulier - quartier existant (réf.: 2023-01), au Hanebësch afin de garantir la conformité avec la modification ponctuelle du plan d'aménagement général (réf.: PAG 2022-05)

Vote unanime

14. Approbation du projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier - nouveau quartier op der Wisschen (réf.: PAP-NQ - 2019-02 - MOD-01)

Vote(s) positif(s): 16	Vote(s) négatif(s): 1
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Da Silva Bruno, Dahm Yves, Faber Serge, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Krippeler Max, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Schammo Mara, Speck-Braun Patricia	Cecchetti Myriam

### Transactions immobilières

15. Actes :

- a. Approbation d'un acte de vente avec la société à responsabilité limitée « SAAA S.à r.l. » concernant quatre parcelles de terrain à Soleuvre

Vote unanime

- b. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit avec la société « ATEC S.à r.l. » concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre

Vote unanime

16. Contrats :

- a. Approbation du contrat « Droit d'occupation » avec la société Orange Communications Luxembourg SA

Vote unanime

- b. Approbation du contrat « Droit d'occupation » avec la société Proximus Luxembourg Infrastructure Sàrl

Vote unanime

- c. Approbation du contrat de bail avec la société Proximus Luxembourg Infrastructure Sàrl

Vote unanime

- d. Approbation d'un avenant au contrat de réservation du 23 décembre 2022 avec la SNHBM pour fixer les modalités régissant les rapports entre les parties en vue de la réalisation d'un projet faisant partie du « PAP Belval Nord 04/04 » à Belvaux

Vote unanime

17. Conventions :

- a. Approbation de la résiliation de la convention de mise à disposition à titre gratuit concernant la gestion du jardin communautaire dans la rue du château à Sanem

Vote unanime

- b. Approbation de la convention de mise à disposition à titre gratuit concernant la gestion du jardin communautaire dans la rue du château à Sanem

Vote unanime

## Finances communales

18. Création de taxes pour les consommations vendues lors des manifestations organisées par la Commune de Sanem

Vote unanime

## Recette communale

19. État des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2023

Vote unanime

## Circulation

20. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevin•e•s

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de nettoyage / fraisage d'un tronçon de la canalisation dans la rue Stan Laurel à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 26 avril 2024 (U024/043) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement à la canalisation du n°268 route d'Esch à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 3 mai 2024 (U024/044) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion de la mise en place d'emplacements supplémentaires pour motos dans la rue Waassertrap à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 10 mai 2024 (U024/045) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement des maisons N°1-9 rue Léon Kauffman à Soleuvre, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 17 mai 2024 (U024/046) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de réfection de l'arrêt d'autobus « Equitation » direction Sanem et des travaux de réfection de la couche de roulement dans la rue de Sanem à Soleuvre, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 17 mai 2024 (U024/047) ;

Vote unanime

## Enseignement fondamental

21. Approbation provisoire de l'Organisation Scolaire de la commune de Sanem pour l'année scolaire 2024/2025

Vote unanime

## Divers

22. Approbation d'une convention cadre d'adhésion « SuperDrecksKëscht fir Betriber » entre Oeko Service Luxembourg SA et « Ëmwelt- a Bildungszenter Matgesfeld »

Vote unanime

23. Approbation d'une convention relative à la mise à disposition du Kulturschapp entre l'Entente des sociétés d'Ehlerange et la Commune de Sanem

## Point retiré de l'ordre du jour

Vote unanime

24. Statuts : Rectification d'une décision du conseil communal en date du 23.02.2024 relative aux associations « Fédération Luxembourgeoise de Fitness Fonctionnel asbl » et « Crossfit Iron Sparks asbl »

Vote unanime

25. Modification de la composition des commissions consultatives et comités

a. Commission des finances

	Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
Démission	CENCETTI	Nathalie	Secrétaire	Membre interne	16	
Nomination	DUSCHENE	Tamara	Secrétaire	Membre interne	16	

Est démissionnée :			
Nom	Prénom	Statut	Fonction
CENCETTI	Nathalie	Secrétaire	membre interne
Est nommée :			
Nom	Prénom	Statut	Fonction
DUSCHENE	Tamara	Secrétaire	membre interne

b. Commission à l'égalité des chances et diversité

	Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
Démission	MAJERUS	Jean-Claude	Président	CSV	16	

Démission	REUTER	Sandrine	Membre Suppléant	CSV	16	
Nomination	REUTER	Sandrine	Présidente	CSV	16	
Nomination	MAJERUS	Jean-Claude	Membre Suppléant	CSV	16	

<b>Est démissionnée :</b>			
<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Statut</b>	<b>Fonction</b>
<b>MAJERUS</b>	<b>Jean-Claude</b>	<b>Président</b>	<b>CSV</b>
<b>REUTER</b>	<b>Sandrine</b>	<b>Membre suppléant</b>	<b>CSV</b>
<b>Est nommée :</b>			
<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Statut</b>	<b>Fonction</b>
<b>MAJERUS</b>	<b>Jean-Claude</b>	<b>Membre suppléant</b>	<b>CSV</b>
<b>REUTER</b>	<b>Sandrine</b>	<b>Président</b>	<b>CSV</b>

c. Comité de pilotage (Pacte du vivre-ensemble interculturel)

	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Statut</b>	<b>Fonction</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
Démission	MAJERUS	Jean-Claude		Commission de l'égalité des chances et de la diversité	16	
Nomination	REUTER	Sandrine		Commission de l'égalité des chances et de la diversité	16	

<b>Est démissionnée :</b>			
<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Statut</b>	<b>Fonction</b>
<b>MAJERUS</b>	<b>Jean-Claude</b>		<b>Commission de l'égalité des chances et de la diversité</b>
<b>Est nommée :</b>			
<b>REUTER</b>	<b>Sandrine</b>		<b>Commission de l'égalité des chances et de la diversité</b>

26.

- a. Proposition de décision de la part de déi gréng : Modification ponctuelle du plan d'aménagement général relatif à l'ancien crassier Ehlerange

## “Proposition de décision” geméiss dem Artikel 7 vum “Règlement d’ordre intérieur” vum Gemengerot

### Punktuell Modificatioun vum PAG betreffend den ale Schlakentipp Éilereng

- wëssend, datt den allergréissten Deel vun der Ëmrandung vum alen Éilerenger Schlakentipp als „Zone de verdure [VERD]“ respektiv „Zone forestière [FOR]“ klasséiert am PAG ass;
- wëssend, datt sech op Deeler vun de virgenannten Zonen an de leschte Joerzénge eng schützenswäert Flora a Fauna néiergelooss huet;
- wëssend, datt Konstruktiounen an Aménagementen an de virgenannten Zonen streng limitéiert an u Konditiounen gebonnen sinn;
- betruuechtend, datt déi virgenannten Zonen als Pufferzonen, virun allem géint Kaméidi, gëlle sollen, och wann dës sougenannte „Zones tampons“ net méi expressément an der neier der Reglementatioun virgesi solle sinn;
- wëssend, datt den zentralen Deel vum alen Éilerenger Schlakentipp am PAG als „Zone d'activités économiques nationale [ECO-n]“ klasséiert ass an am Plan sectoriel „zones d'activités économiques [PSZAE] als „nouvelle zone nationale 18 Ehlerange (Crassier) définiert ass;
- wëssend, datt de Ministère de l'économie den alen Éilerenger Schlakentipp bis 2026 sanéieren an aménagéiere wëll ;
- wëssend, datt de Ministère de l'économie am nord-östlechen Deel een 2. Accès op de Crassier virgesäit, dee fir Rettungsdéngschter respektiv douce Mobilitéit reservéiert soll sinn ;
- betruuechtend, datt sech ab 2026 éischt Betriber am alen Éilerenger Schlakentipp néierloosse wäerten;



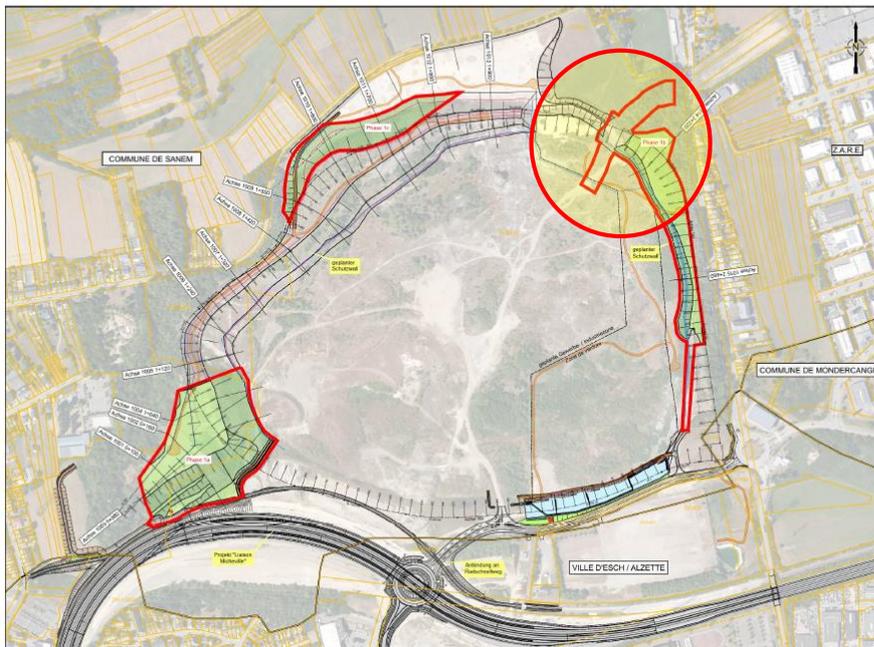
décidéiert de Gemengerot:

- 1) eng Zone de servitude « urbanisation – spécifique ‘Accès de secours – mobilité douce’ » op deem Deel am Nord-Osten vum alen Éilerenger Schlakentipp ze superposéieren, déi ausschléisslech fir den Accès vun de Rettungsdéngschter, esouwéi fir den Aménagement vun engem Vélos- a Fousswee néideg ass (accès vers la zone d'activités économiques , strictement réservé aux services de secours et à la mobilité douce/active) ;
- 2) spéiderhin, bei enger weiderer punktueller Ännerung vum PAG, och den öffentlechen Transport an dëser „Zone de servitude“ ze erlaben, wann ee reelle Besoin sollt bestoen.



Extrait vum PAG (Partie graphique)

## Assain. phase 1 → 10/2024 - 03/2025



Extrait (Slide 11) vun der Presentatioun vum 6.Mee vum Ministère de l'économie betreffend den « Assainissement et réaménagement de l'ancien crassier d'Ehlerange »

Vote unanime

b. Questions et divers

**Séance à huis clos**

**Enseignement fondamental**

27. Affectation du personnel enseignant dans le cadre de la 1ère liste des postes d'instituteurs vacants pour l'année scolaire 2024/2025

1. un poste provisoire d'instituteur breveté pour le cycle I de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

**Est nommé(e) : Aucun**

2. un poste provisoire de surnuméraire (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

**Est nommé(e) : BRAY FERNANDES Ines**

3. un poste de surnuméraire (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : PISSINGER Ricky**

4. un poste de surnuméraire (75%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : Aucun**

5. un poste de surnuméraire (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : DUARTE Marina**

6. un poste de surnuméraire (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : MOUSEL Sonia**

7. un poste provisoire de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

**Est nommé(e) : STUMPF Chris**

8. un poste de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : TIRONI Stéphanie**

9. un poste de surnuméraire (75%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : Aucun**

10. un poste provisoire d'instituteur breveté (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

**Est nommé(e) : PENNACCHIO Luca**

11. un poste d'instituteur breveté (100% - projet 'Kannercampus Belval') pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : SILVA PINHEIRO Marcia**

12. un poste provisoire d'instituteur breveté (100% - projet 'Kannercampus Belval') pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024-2025

**Est nommé(e) : GONCALVES FERREIRA Wilma**

13. un poste provisoire d'instituteur breveté (50% - projet 'Kannercampus Belval') pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

**Est nommé(e) : Aucun**

14. un poste de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : ALMEROVIC Minela**

15. un poste de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : MESTROVAC Belma**

16. un poste de surnuméraire (50%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : HENTGES Nadine**

17. un poste provisoire de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

**Est nommé(e) : HOESER Max**

18. un poste d'instituteur breveté (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : SAVINO Stefania**

19. un poste de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

**Est nommé(e) : SOISSON Mirko**

20. un poste provisoire de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

**Est nommé(e) : PINTO ANGELO Katia**

21. un poste provisoire de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

**Est nommé(e) : MONACELLI Julia**

## Personnel

28. Classement d'un employé communal

**Classement accordé**

<b>Anen Gaston</b>	<b>Asselborn-Bintz Simone</b>	<b>Bronzetti Denis</b>
<b>Cecchetti Myriam</b>	<b>Da Silva Bruno</b>	<b>Dahm Yves</b>
<b>Faber Serge</b>	<b>Gierenz Steve</b>	<b>Goelhausen Marco</b>
<b>Haas Marc</b>	<b>Krippeler Max</b>	<b>Logelin Anne</b>
<b>Lorang Mike</b>	<b>Morgenthaler Nathalie</b>	<b>Romeo Franca</b>
<b>Schammo Mara</b>	<b>Speck-Braun Patricia</b>	